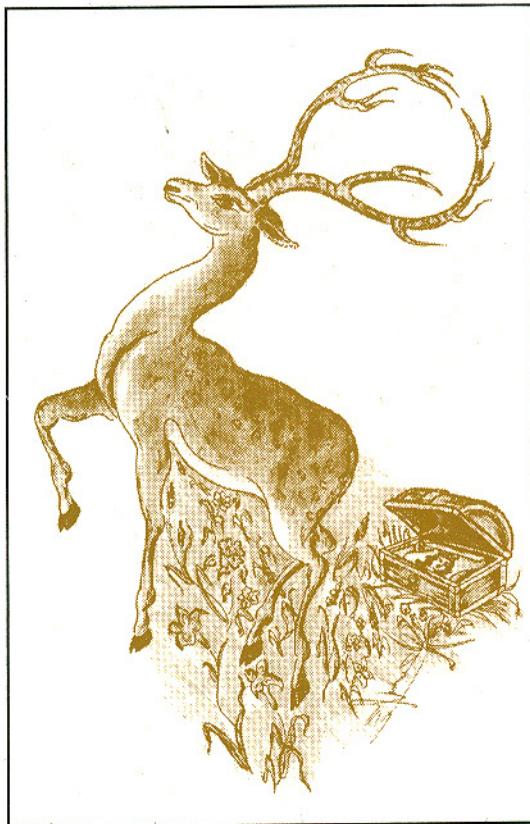


قصیہ ہزارگی

شمارہ نمبر 10

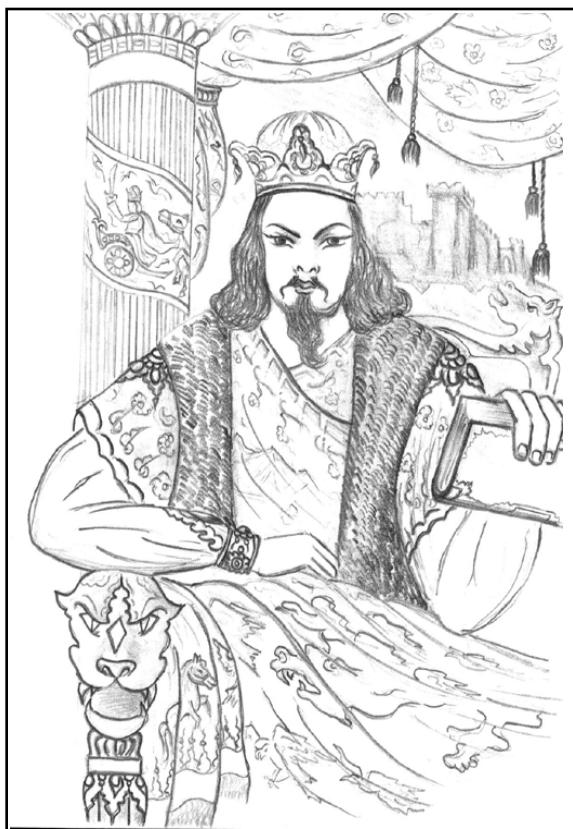
# مُخْوَلِ رَتْرَ



# مُنْغُول دُخْتَر

دَ دَوْرَانَى كَه شَاهَايَون غَرِجَستَو دَ زَورَ و بَاتُورَى بُودَ، مَرْدُمَ از دَادَ و دَهشَ  
غَورَ و غَيرَتَ ازِي پَادَشَايَو وَرَدِ زَبُو گَرْفَتَه بُودَ. دَأَمَى دَوْرَا يَكَ پَادَشَاهَ  
بُودَ كَه عَمَرَ خُورَه دَعَدَالَتَ و مَرْدُمَ دَارِي تَيَرَ كَدهَ، صَدَاقَتَ و دُرْسَتَكَارِي  
رَهَ پَيَشِهَ خُو جَورَ كَده بُودَ. مَرْدُمَ نَادَارَ و غَرِيبَ، رَاهَ منَدَهَ و بَيوَسَ تمامَ  
شَى از نِيَاهِي ازِي پَادَشَاهَ بُورَ  
مُوشَدُ.

نَامَ ازِي پَادَشَاهَ أَرَبَ شَاهَ بُودَ.  
و خَتِيكَه مُويَايَي شَاهَ چَلَ شُدَهَ،  
خَزانَ عَمَرَ شَى نَزَدِيَكَ شُدَ، اوَرَالَ  
و اَيدَ و بَرِيدَ اَمَ از پَاسَ بَامَوَ و  
سَيَهَ بَارَ و نَجِيرَ دَدَيَدَه تَيَرَ  
شُدَ. شَاهَ از مَالَ و مَنَالِ دُنِيا  
دَامَونَ خُورَه جَمَعَ كَدهَ و كِلى  
تمَامَ خَزانَه رَه بَلَدِه بَچَه خُو دَدَ  
كَه تَازَه جَوانَ شُدَهَ و خُونَ غَيرَتَ



دَ رَگَای شی مُوجو شِید.

أَرَب بِچه، بِچه پادشاه، يك روز كِلی خزانه ره گِرفته رفت كُل خزانه  
ره توخ کد، دِيد كِلی های تمام صندوقا مَوْجُوده، ليكن كِلی يك  
صندوقچه نِيسته. او پِيشِ آتِه خُورفته گُفت:

”آی قِبِلَه عَالَم! كِلی تمام صندوقا مَوْجُود استه، مَكِم يك صندوقچه  
استه كه كِلی شی منده كه شُمو مَره نَدَدِيد. مُوشَه أَمُو كِلی امْزُو  
صندوقچه ره مَره بِيدِيد؟“

پادشاه گُفت: ”آی نُور دِيدِيمه! پُشتِ ازو قِصَه نَگَرْدُوكه سرگردانی  
درَه!“

أَرَب بِچه شَلَّه شُدَه دَزارِي گُفت: ”آی قِبِلَه عَالَم! بايد از راز ازو  
صندوقچه باخبر شُنُم!“

أَرَب شاه هر چی أَرَب بِچه ره نَصِيحَت كد كه ”ازو صندوقچه تير شُو“  
أَرَب بِچه قبُول نَكَد، تاكه أَرَب شاه مجبور شُدَه كِلی صندوقچه ره بَلَدِه  
شی دَد. أَرَب بِچه رفت و دانِ صندوقچه ره واز كد. يكدهه چِيم شی دَ  
منِه صندوقچه دَ يك عکس اُفتَد، عکس از يك دُختر بُود. دُختر كُجا  
بُود، ماهِ چارده، پری مانند، بُلند بالا، رُوی چون قُرص ماه، مُويایي  
غُنجل دُ طرف شی تِيت و پرک، چِيمای چون زاغ سیاه، چِيم كُجا، چِيم  
آهُو.

أَرَب بِچه وختِيکه عکس ره دِيد از حال رفت و بيهموش شُد. او يك دِل نَه،

صد دل عاشق عکس شُدہ بُود. وختیکه دَ هوش آمد، عکس ره گرفته، ٹپک خورده، پیش پادشاه رفت. آرب شاه دید که رنگِ آرب بچه پیک پریده. شاه از رازِ دلِ آرب بچه با خبر شد و پیشانی شی عرق زد و دل شی بلده آرب بچه بسیار تپید. آرب بچه عکس ره دَ آتِه خُونشو دَد، بن بن شُدہ گفت: "آی عالم پناه! ای عکس از کی استه؟ پری یه آدمی؟ دَ زمی یه یا دَ آسمو؟ که دل و جگر مَره سوزاند."

آرب شاه گفت: "آی میوه دلم! ای عکس از مُغول دُختره که آتِه شی شهنشای هفت اقلیمه."

وختیکه آرب بچه نامِ مُغول دُختر ره شنید، پایای شی سُستی کد. نزدیک بُود از حال بوره، که دَ سختی خود خُوره دَ اُطاق خُورسند و از حال رفت. وختیکه آرب بچه بیدار شد، دید آفتَرُوی دَ غرُوب شُدہ. آسمو سرخ شُدہ و بُوگی کُدم عاشق کُشته شُدہ بشه و خُون شی دَ آسمو تیت شُدہ شه.

آرب بچه دید عکسِ مُغول دُختر دَ رُوی بِستر شی افتیده، عکس ره بال کده توخ کد، که مُغول دُختر دَ باغ و بوستان خُو پیش حیوان شیشه. آرب بچه هر دُو دیده شی پُر آو شُد دَ آوازِ سوزناک شروع دَ بَیت خاندو کد:

مُغول دُختر وَر ووری  
دَ زیرِ تاکِ انگُوری

پری زادی که یا حُوری  
بِیا نازُوك مُغولِ مه  
آیا خرمونِ گُلِ مه

آرب بچه عکس ره گِرفته دَ باعَ قصر بُور شُد، رنگ شی زعفرانی شُده و  
بُوگی خُون از رگای شی کوچ کده بَشد. چِیم خُوره از عکسِ مُغول دُختر  
ختا نَمی دَد و با دِلِ داغدار بَیت میخاند:

مُغول دُخترِ اَطلس پوش  
چراغ بخت مه خاموش  
مَره بازار بُبر بفروش  
بِیا نازُوك مُغولِ مه  
آیا خرمونِ گُلِ مه

آرب بچه شاو ره سَفید واز کد. تمام شاو مارِ زخمی واری پیچ مُخورد و  
بیتابی مُوكد و پیش دریچه قد ماہِ چارده دردِ دِل مُوكد.

صَبا که آفتَو از پسِ کوهای بُلندِ هِندوکُش بُور شُد، دیوِ شاو خَیمه  
سِیای خُوره جمع کده، از دشت و کوهای هزارِستو کوچ کد. آرب بچه  
حمام کده مُوی و کاکُل خُوره قد مُشك و عنبر شُشه سُونِ بارگای آرب  
شاہ رَیسی شُد.

وختِیکه آرب بچه دَ تالارِ قصر دُرُو شُد، تمام وزیرای شاه و بُزرگای  
مملکت دَ راهِ شی تعظیم کده او ره دَ طرفِ راستِ آرب شاه جای دَد. آرب

بچه که رنگ شی پریده و چیمای شی دُو تازِ خُو گَشته بُود، سُونِ وزیر اشاره کد. وزیر رُوی خُو سُونِ آرب شاه بال کده گُفت:

”آی قِبله عالم! تُوره دَدادارِ دادگر قَسم، بُوگی ای مُغول دُختر کی یه و از کُدم نسب و خاندانه که شاهزاده بُزرگواره از خور و خواب آندخته و آرام ره از وجود شی گرفته.“

آرب شاه که از حالِ آرب بچه دِل شی خُون بُود، گُفت: ”آی وزیر دانا! مُغول دُختر، دُخترِ شهنشای هفت اقلیمه. ما که سالها سال تلاش کدم، غیر از عکس شی دِیگه هیچ نِشانی شی پَیدا نَتَنِستُم. چند سال پیش یک کینی جادوگر ای عکس ره بَلده مه آورد و فقط آمی قس گُفت که ای عکس از مُغول دُختر ره، که آته شی پادشاهی هفت اقلیمه و خراج از هفت کِشور ره مِیگیره‘ کینی جادوگر گُم شُد و دِیگه نِشانی از مُغول دُختر نَدرُم.“

آرب بچه پیشِ آته خُو زِمی ره بوسه کده گُفت: ”آی خداوندگارِ دادیار! ما باید ای دُختر ره پَیدا کنم، اگه قِسمت مه بُود رُوی سُرخ پیش ثُو پس مییم. دُوري ازو ره تَحْمُل نَمِيتَنُم. مره اجازه بِدی که تن دَ قضا دَده و بَلده پَیدا کدونِ مُغول دُختر بورُم.“

آرب شاه او ره اجازه دَده گُفت: ”بورُو آی نُورِ دیدیمه، مگم خُدا ره پُرمُشت نَکُو. همیشه دَیاد ازو یاور بی کسان بش. اگه خاستِ پَروارِ دگار بَشه تُو مِیتَنی مُغول دُختر ره پَیدا کنی. دَمِیدِ خدا دَ نیتِ

راست و تکیه به یزدان میتَنی دَ سَرِ هر سختی بال مشت شُنی و دَ هر  
مقصد که در بِرسی.“

**ارب بچه** گَصُوبایی گاه آسِ تیز خُوره سوار شُدہ از قصر بُور شُد. دَ  
بین درختای هر دُ طرف سرک سُونِ بُرون شار حرکت کد. مرغوکون سحر  
خیز شروع دَ جیک جیک و شور ماشور کده بُود.

ارب بچه از آواز جیک جیک مرغوکو فامِید که دَ گَصُوبای گاه مور و ملخ  
و مرغوکو شکر خدا ره ادا مُونه. از زِین آس تا شُدہ دَ زمی سجدِه شکر  
کده بَلدِه قسمت و همت خُ دعا گُفت. وختِیکه سوار آس شُد، از دُور یک  
لشکر ره دِید. وختِیکه نزدِیک لشکر رسِید دِید سوارای دلیر زِین و  
یراق کده آمادِه یگو جای رافتو یه. ارب بچه از سالار لشکر پُرسِید:

”لشکر عزم کُجا ره دَره؟“

سالار لشکر گُفت:

”آی شاهزاده عالم! شاه و امیر سلامت باشه. شاه امر دَدَه که قد  
شاهزاده باشی و جان ره فدای خاکِ پای تُو کنی و همیشه رِکاب ثُوره  
بوسه کنی.“

ارب بچه گُفت:

”سَرِم فدای قدم شاه، حاجت دَ لشکر نی یه، فقط چند سوار قد از مه  
باشه.“

ارب بچه قد چند سوار و دُو تازی دَ امِید پیدا کدون مُغول دختر خدا ره

یاد کده از دروازه شار بُور شُد. سُونِ بیابونای سوز و آباد ریی شُد.  
روز ره تا بیگاه راه رافت و دَم غروب دَ دامونِ دشت خیمه زَد. سَر سایه  
بُود که سوارای شاه دَ قصدِ شکار رافت. تازه شام شُد و کم کم تَریک  
شُد بود. گُرگ از میش فرق نَموشَد. ارب بچه یک مادیو (آسِ ماده) ره دَ  
دشت ایله کد دَ ای نِیت که:

”اگه مادیو گُم شُد، ما میتنم مُغول دختر ره پیدا کنم. اگه دَ جای  
مَند و گُم نشد، تلاش از مه بى نتیجه يه.“ سوارای شاه یک آهو ره دَ  
کَمن گِرفته پیش ارب بچه آورُد. ارب بچه آهو ره از کَمن ختا دَده ایله  
کد که ”کُشتونِ ازو او بال دَره.“ از خورجین خُو چند قُرص نان و یک  
مقدار نمک بُور کده قد سوارای خو قاطی میل کد.

شاو ره دَ مَنِه خیمه خاو شُد. صُوبا گاه ارب بچه از خاو بیدار شُد. هواي  
خُنك و ملایم می چلِید. او دَ یاد مادیو افتاد، دید مادیو گُم شُد و  
یگو نشان شی ام نی يه. چراغِ اُمید دَ دل ارب بچه روشن شُد و از سوز  
عشق بَیت میخاند:

ازی پُشته دَ او پُشته

کورنگ مادیو نه گُرگ کُشته

نه دُوز بُردَه نه گُرگ کُشته

عجب بخت ارب گشته

بِیا نازُوك مُغول مه

ایا خرمون گلِ مه

ارب بچه آس خُوره زین کده، سوارای شاه ره گفت:

”ای دوستای عزیزم، شُمو زیاد وفادارید. خدا که دوستی و درستی ره پیدا کده، شُمو ره کامیاب دشته باشه. شُمو بورید. ما تنا مورم تاکه مُغول دختر ره پیدا کنم.“

سوارای شاه یک آواز گفت:

”ای شاهزاده عالم! مو چطور تُوره تنا ایشه، خودون مو بوری، هرگز هرگز.....“

ارب بچه گفت:

”د طالع و تقدیر از مه نوشه یه که ما باید تنا بَلَدِه مُغول دختر بورم. شُمو باید پس بورید، اجازه ندارید، قد از مه بایید.“

سوارای شاه دید، شلّه شُدو فایده ندره، پس سُون شار ریی شُد و رافت.

ارب بچه قد آس و دُو تازی دل صحرا مورافت که یک تولی از پیش پای آس شی تیر شُده سُون جای نامعلوم توتا کد. ارب بچه هر دُو تازی ره بَلَدِه گرفتون تولی ایله کد. هر دُو تازی تولی ره دوَند و دوَند تاکه از پیش چیم ارب بچه گم شُد.

ارب بچه آس خُوره جولو دَ از پاس هر دُو تازی، تاکه دل صحرا رسید، دید که تولی دَ بَین هر دُو تازی دل طرف شی خوشحالی کده بازی مُونه. ارب بچه زیاد تعجب کد و بَیت گفت:

دَ اِ دشتای شیرازی

یکی اسب و دُو تازی

که با خرگوش کنه بازی

بِیا نازُوك مُغولِ مه

آیا خرمونِ گُلِ مه

ارب بچه تَولَی ره ایله کَد. قد هَر دُو تازی سُونِ قِبله رُخ مورافت که  
یک روباء از پیش رُوی شی تیر شُد. ارب بچه اِی ره دَ فالِ نیک گِرفته،  
تاخت و تاخت تاکه از دُور سواد باروی باعَ دَ چِیم شی خورد. آس خُوره  
جَولو دَده خود خُو دَ باغستو رسَند. وختِیکه دَ باعَ رسِید از آس تا شُدَه  
از پخسِه باعَ بال شُد.

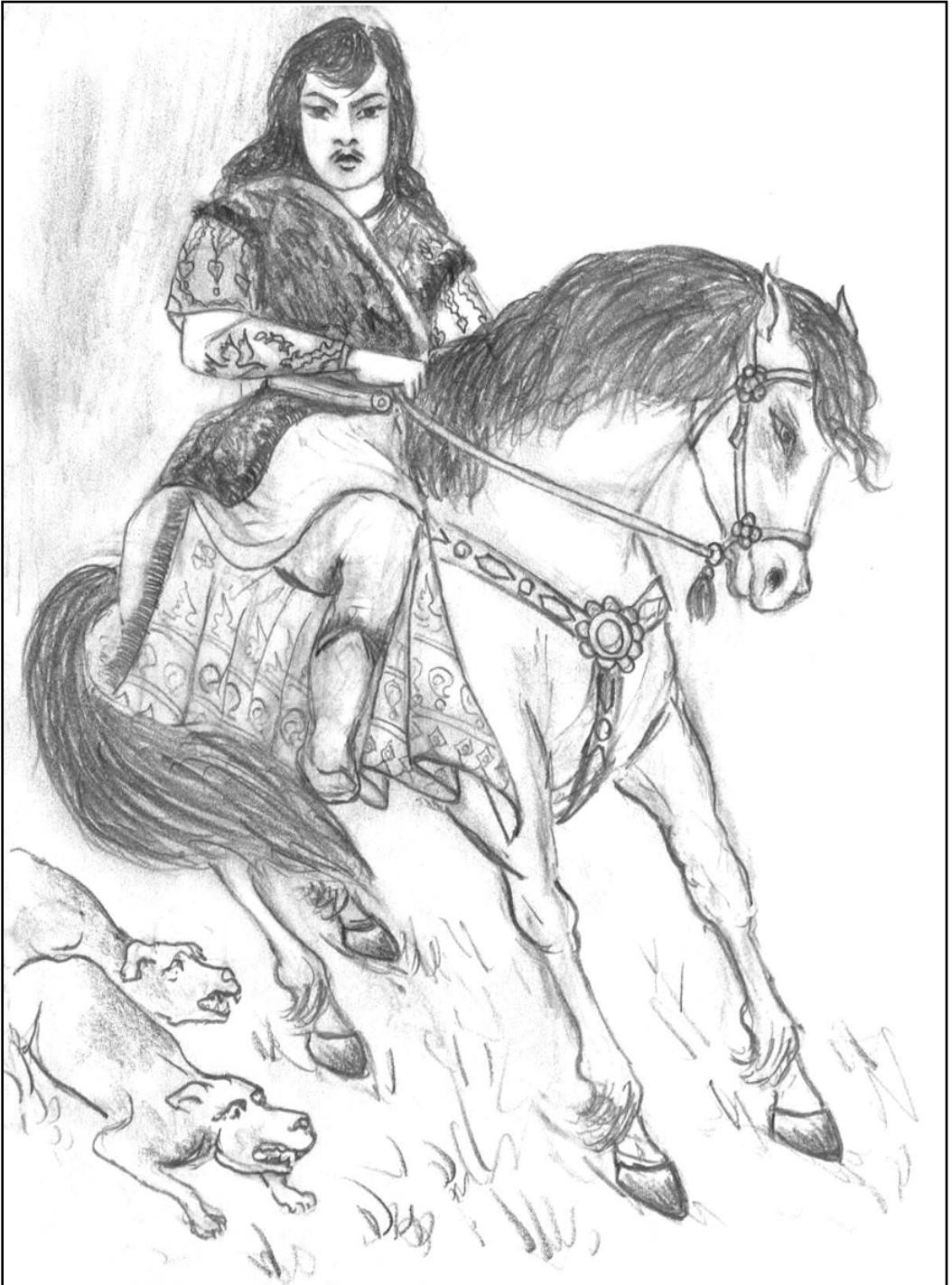
ارب بچه دید باعَ استه که باعَ کُجا بهشت بُود یا کاغ شداد.

هَر طرف جویبار بُود که غُلغُله کده مورافت، سبزه زار پُر از گُل،

درختای پُر میوه که دَ سَر هَر شاخ شی بُلْبُل و قُمری نَغمه خوانی موکد.

بُوی میوه و عطرِ گُل بِینی ارب بچه ره پُر کده بُود. ارب بچه دَ مَنِه  
باغ تا شُد. از بَین درختا رافت تاکه دَ نارِ آو رسِید. دَ بَلِه نارِ آو یک  
پُل بُود. از نزدیک پُل آوازِ سُورنَی و ڈول میماد. ارب بچه دَ بَلِه پُل رافت  
که یکدفه چِیم شی دَ مَنِه حَوض دَ عکسِ مُغول دختر

أُفتاد، از حال رافت و پایای شی سُستی کد، دَ سختی خود خُوره اِداره



مُغول دختر دَ بَيْن چند کنیز شیشه بُود، سُراینده و خواننده پیش  
شی هُنر نُمایی موکد. ارب بچه دَ آوازِ سوزناک از سوزِ دل گُفت:

ارب بچه دَ سَرِ پُل

مُغول دختر دَ سیل گُل

میان قُمری و بُلْبُل

بِیا نازُوك مُغولِ مه

آیا خرمونِ گُلِ مه

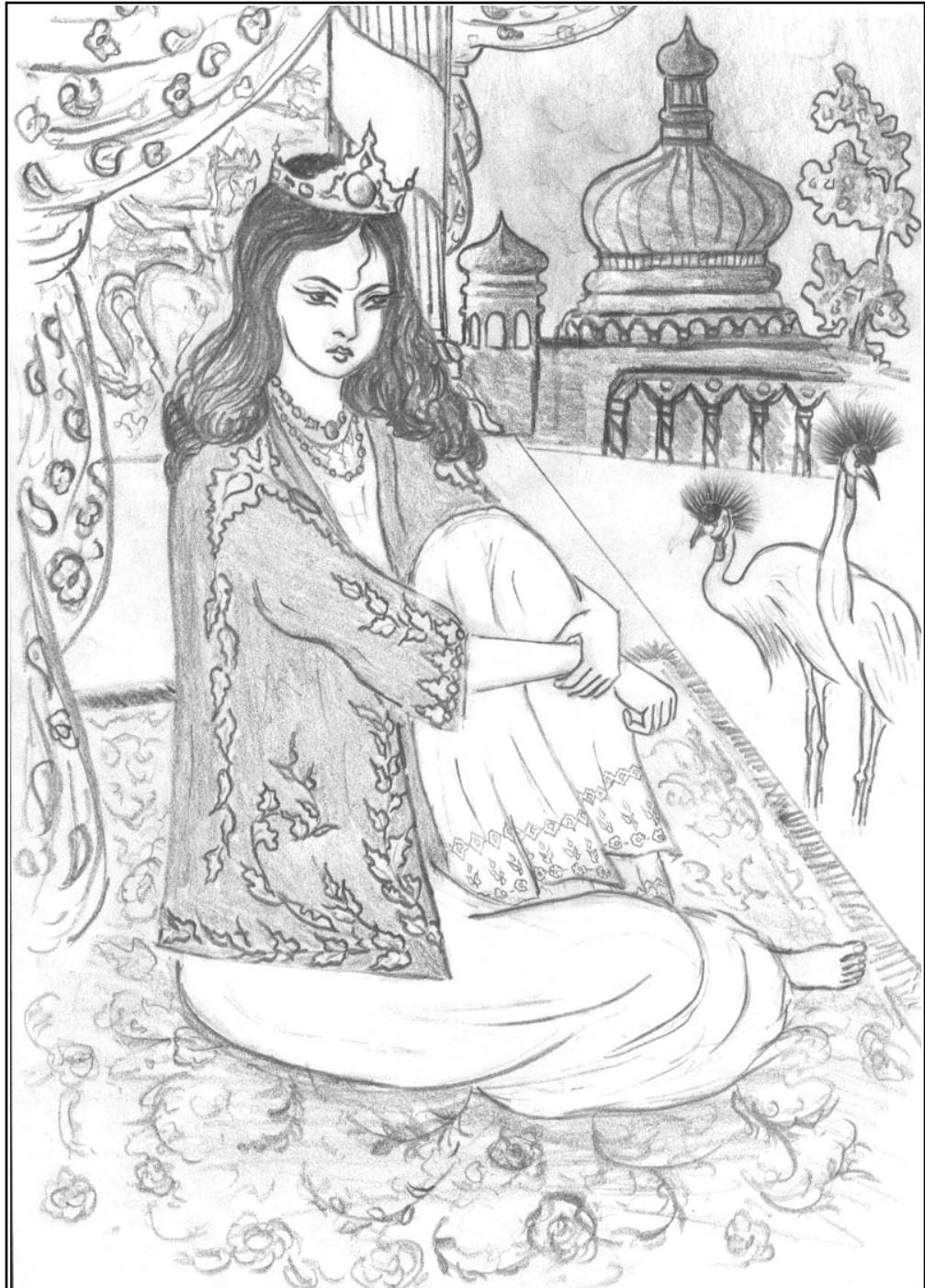
مُغول دختر که آواز ارب بچه ره شنید، زیاد تعجب کد. دَ دل خُو گُفت:

”نام از مه ره بغير از آته مه هیچ کسِ دیگه خبر نَدره، ای کی یه که

”نام از مه ره بَلده؟“

مُغول دختر دَ آمی فکر بود که ارب بچه پیش مُغول دختر رسید، مُغول  
دختر دید، جوان استه، میان باریک، چار شانه، سپر سینه و بُلند  
قد، چیمای بادامی. از چهره شی مردانگی و باتوری مُباره. عیار بچه  
یه که ازو آلی نه دیده و نه شنیده. دیده هر دُو قد یکدیگه گیری  
شُده سُستی دَ جان هر دُو دَوید، مُغول دختر، پیشانی شی عرق زد و دل دَ  
دلدار دَ. بی حال شُد، از هوش رافت. بَلِه تخت دراز شُد، غلام مُغول دختر  
ارب بچه ره بَلِه تخت شند و ندیمه مُغول دختر اُوره دَ هوش آورد.

ارب بچه تمام قصای خوره بَلِه مُغول دختر گُفت. قد ازو دردِ دل کد و از



دل هر دو د تپش افتاد. ارب بچه پرسید:

”ای جانِ جانم، ما چطور میتَنم جای تُوره پیدا کنم؟“  
مُغول دختر گفت:

”ای شاهزاده عالم! ما یک منچه گل ره گرفته، سون قصر آته خو تیت  
کده مورم، تو گل ره دانه جمع کده بیا تاکه جای از مه ره پیدا  
کنی.“

مُغول دختر از جای خو بال شده قد غلام و کنیزای خو سون کاخ ریسی  
شده، و منچای گل ره چینده و د راه تیت کده رافت. ارب بچه ره قد کوه  
غم د جای ایشت. ارب بچه از پاس مُغول دختر گل ره دانه جمع کده  
سون قصر آته مُغول دختر مورافت. از دور مُغول دختر ره دید که قد غلام  
و کنیزای خو بین درختا گم شد. ارب بچه آه سوزناک کشیده د آواز

غم انگیز شروع کد:

مُغول دختر د ای باغی  
دُ زولفانت پری زاغی  
زَدی د قلبِ من داغی  
بیا نازوک مُغولِ مه  
ایا خرمون گلِ مه

ارب بچه گل چینده پیش قصر آته مُغول دختر رسید. ایوان دید چون  
کوهِ بابا بُلند و کاخ فرعون الی کَّله. دید سرِ دروازه د رواج نیاکو

عکسِ کنیشکوره کشیده که خراج هفت کشور دَ نام شی جمع موشد.  
ارب بچه سرگردو ای طرف او طرف کدم کس ره مُپالید تاکه ازو  
معلومات بِگره. یکدفه نقش پای مُغول دختر ره دَ بَلِه خاک دید. شیشت  
جای پای ازو ره قد دست خو لمس کد. از دور یک پیر زال کینی پیدا  
شُد. کینی دید که جوان بُلند و بالا یه، ماه چارده، مرد مردانه،  
سینه شی سینه رستم دستان، کینی کلک هنرمند خداوند ره آفرین  
گفت. ارب بچه دَ ای طرف او طرف مورافت و بیتاب بُود. کینی نزدیک  
رسیده گفت:

”او سُوری! چه زمی تای پای تُو سُرخ آمده، قد خاک چیز ڈونڈل موکدی؟  
از قد و قواره تُو معلوم مُوشہ که غدر قوغ خوری! یا که از سر خو سیر  
آمد که گرد قصر شاه میگردی؟“  
ارب بچه خلطه پیسه ره سُون کینی پیش کد و یک مقدار پُل کینی ره  
داده گفت:

”آجی ما بچه تُو و تُو آبه مه، ما هوا خوای مُغول دخترم....“  
هنوز گپای ارب بچه ختم نشده بُود که کینی گفت:  
”رستی که عجب سُوری جوانی! نام مُغول دختر ره از کُجا خبری؟ ما که  
دایه شی استوم نشینیدوم که یکو نام دختر شاه ره خبر باشد. آلى  
تُو چُپ باش که مُغول دختر ره گله کده و صُوبا قُوده میه و چند روز  
پاس اوره مُبره.“

رنگ از رُوی ارب بچه پرید و وَرخطا گُفت:  
”آجی تُوره دَ خدا! يَگو سر ایشته کُو که ما طاقتِ دُوري مُغول دختر ره  
نَدروم.“

کَینی دل شی بَلدِه ارب بچه زِیاد سوخت، گُفت:  
”بچیم زیاد بیتابی نَکو، عجله نَکو که عجله کارِ شَیطویه. امشاو  
ره منده یی، دَم خُو راس کُو. صُوبا شاو تُوره قد خُو دَ او ماغ منڈیل  
بندي مُغول دختر موبِرم و يَگو چاره مونُم.“

کَینی ارب بچه ره دَ خانه بُرد، ارب بچه اُمشاو ره دَ راحتی خاو شُد و دَم  
خُو راس کد. صوبای شی قد کَینی دَ سَیل شار رافت. شاو که پس  
اماَد، کَینی اُوره نقش ونگار کده و کالای دختر خُوره دَ جان شی دَد.  
ارب بچه رقم دختر زیبا آلی قد ناز و کرشمه سُونِ کاخ شاه قد کَینی  
قاطی رافت. وختیکه هَر دُو از دروازه تالار کاخ دُرو شُد ارب بچه دید  
که عَجب تالاره، قندیل های زیبا اوزو یه و تمام تالار ره آزِین بندي  
کده. مُغول دختر ره بیری جور کده و دَ بَلِه تخت شَنده. مُغول دختر  
چند برابر مقبول و زیبا شده بُود. دل ارب بچه تا رافت و قابو شُدد از  
خود بیخود شُنَه لیکن دَ سختی خود خُوره اِداره کد.

ارب بچه دَ کالای دختر کَینی دَ یک گوشه شِیشت و دل شی از غم پُر  
بُود. خاتونو و دخترونِ شاه و وزیرای شی تمام دَ شور و شغب خُو بُود  
که نوبت دَ غزل گُفتتو و بَیت خاندو رسِید. دختر وزیر رُوی خُو سُونِ

کَيْنِي بَالِ كَدَه گُفت:

”آچول! اِمشاو بايد دختر تُو غزل بُوگيه.“

ارب بچه چِيم خُواز مُغول دختر ختا نمی دَد، لَبای مُغول دختر خشک شُده بُود. کَيْنِي ارب بچه ره ٹوكى زده آهسته گُفت:

”بِچَى! مُوگِيَه غَزَل بُوگَى، چِه چاره مونى؟“

يَكَدَفَه ارب بچه قد آوازِ زنانه دَبَيت خاندو شروع كد:

مُغول دخترِ الوندى

كه تُو منڈيل ره كج مَندى

دلِ ارب ره بَر كَندي

بِيا نازُوك مُغولِ مه

أَيَا خِرمونِ گُلِ مه

مُغول دختر آوازِ ارب بچه ره شناخت، بال شُده منڈيل ره دَ يكطرف  
اندخت، غالِمغال شروع شُد. تمام خاتونو و دخترونِ پادشاه و وزیراي شى  
سَرِ ارب بچه قار شُد كه ”دخترِ کَيْنِي تُو چِه رقم غَزَل گُفتى كه  
فرخنده مُغول دختر ره قار كدى.“

مجلس منڈيل بندى بيرو شُد. ارب بچه قد کَيْنِي پس دَ خانه رافت. دَ  
خانِه کَيْنِي ارب بچه بيتابى مُوكد كه ”ما دِيگه مُغول دختر ره  
نمِينَگر نُم.“

کَيْنِي أوره دل داري دَدَه گُفت:

”خَيْرَه، صُوبَا شاوِ مجلسِ خِينَه يَه، ما تُورَه بَسَمِ قدْ خُو قَاطِي دَ مجلسِ مُوبِرُم.“ صُوبَا شاوِ كَيْنَى اربِ بَچَه رَه بِسَمِ دَخْتَرِ جُورِ كَدَه قدْ خُو دَ خانِه مُغُولِ دَخْتَرِ بُرُد. دَ شاوِ خِينَه بَنْدِي مجلسِ زِيَادِ بِيرِ وَ بَارِ بُود. كَيْنَى قدْ اربِ بَچَه دَ مجلسِ دُرُو شُد. تمامِ دَخْتَرِ وَ خاتُونِ دَستَايِ خُورَه خِينَه كَد كَه نوبَتِ دَ غَزْلِ رسِيد. دَخْتَرِ دَ جَانِ دَخْتَرِ كَيْنَى (أربِ بَچَه) مَا كَمِ شُدَ كَه ”تُو خُوبِ غَزْلِ موْگِي، بايدِ إِمْشاوِ يِكِ خُوبِ بَيْتِ بِيَخَانِي.“

أربِ بَچَه گَپِ نَزَد. كَيْنَى دَ بَغْلِ اربِ بَچَه ٹُوكِي كَد كَه ”چِه چَارِه مُونِي.“ اربِ بَچَه شَروعِ دَ بَيْتِ خَانِدو كَد:

مُغُولِ دَخْتَرِ خِينَا كَرَدى

بَهِ مُو قولِ وَفا كَرَدى

أربِ رَه مُبْتَلا كَرَدى

بِيا نازُوكِ مُغُولِ مَه

آيا خَرْمُونِ گُلِ مَه

آوازِ اربِ بَچَه غَمِ انْكِيَزِ بُود، مُغُولِ دَخْتَرِ كَه اَيِ بَيْتِ رَه شَنِيد، بَيْتَابِ شُد. از تَختِ تَا شُدَه وَ مجلسِ رَه بِيرَوِ كَد. خاتُونِ دَخْتَرِ كَيْنَى رَه

قدْ اربِ بَچَه قَاطِي از قَصْرِ بُورِ كَد. كَيْنَى سَرِ اربِ بَچَه قَارِ شُد:

”او بَچَه! تُو چَرَه مجلسِ رَه بِيرَوِ وَ لِيَكُدِ كَدِ؟ صُوبَا شَفَقِ مُغُولِ دَخْتَرِ رَه مُوبِرِه!“

أربِ بَچَه كَيْنَى رَه گُفت:

”صُوبا پیش از شفق مه ره از خاو بیدار کُو.“

کَینی قبول کد، و ارب بچه رافت و سَرِ بامِ خانه خاو شُد. خاو از چِیم شی پرِیده بُود. سُونِ ستارا توغ موکد، بَلَدِه مُغول دختر فکر موکد. دل شی از غم گیرنگ شودَد که کم کم خاو رافت. یک وخت ارب بچه از خاو بیدار شُد که گرمی دَ تمام جای تُنک شُدَه. ارب بچه پیش کَینی رافت که ”چره مَره بیدار نَکدی؟“ آوالِ مُغول دختر ره پُرسِید. کَینی گُفت:

”دَ وخت شفق قُوده مُغول دختر ره بُرد.“

آهِ ارب بچه بور شُد. کَینی دِستی راه ره بَلَدِه ارب بچه نشو دَد. ارب بچه گِریه و و ناله کَده رُوی خُو سُونِ بیابو کده رافت تاکه از پیش چِیم کَینی گُم شُد.

ارب بچه سنگ دَ پای خورده، سرگردو دَ دشت و کوه مورافت و از غم مُغول دختر دل شِیقه بُود. کوهِ غم دَ بَلِه شی کوربه کده بُود. چاشتِ روز دَ یک وادی خوش آب و هوا رسِید. از مَندگی پایای شی آولِیله زَدَه بُود. دِیگه حال پیشِ رافتو نَدشت. از بَین سبزه ها و گُل و لاله مو رافت. دشت و کوه پوشیده از گُل های رنگارنگ بُود و قول و قوبی از درخت پُر بُود، از بَین دره یک دریا تیر شُدد.

ارب بچه از مَندگی بیحال شُدد، دَ نیَت دَم رَسی دَ تای درختِ سیو شِیشت. چِیم شی دَ سیوای سُرخ و پُر آو خورد، دَ سختی بال شُده چند دانه سیو از شاخچه درخت چِینده پس دَ کُنْدِه درخت تکیه کَد. بعد ازی

که سیوا ره نوش جان کد، کم جان گرفت بسم حرکت کد. از دره زیبا  
بُور شُد، داشتای پراخ رسید که سرو پای نداشت. ارب بچه خدا ره یاد  
کده پیش مورافت که دُوری مُغول دختر اُوره بیتاب کد. از سوزِ غم از  
تای دل دَبَیت گُفت و شروع کد:

مُغول دختر سفر کرد  
لباس خوب دَبر کرد  
سر از خانه بَدر کرد  
مرا خونِ جگر کرد  
بِیا نازُوك مُغولِ مه  
ایا خرمونِ گُلِ مه

ارب بچه بَیت خانده و غزل گُفته گایی از قضا و قدر گیله موکد و  
گایی از بخت خو مینالید. آمی رقم قد غمِ دل قاطی ارب بچه روز ره تا  
بیگاه راه رافت تاکه دَدم غروب دَسَرِ دُورایی رسید. حیران مند که از  
کدم راه بوره و مُغول دختر ره از کدم راه بُرده، دَآواز بُلند شروع کد:

رسیدم سَرِ دُورایی  
نه راه پیدا نه روشنایی  
امان از دردِ تنها یی  
بِیا نازُوك مُغولِ مه  
ایا خرمونِ گُلِ مه

آوازِ ارب بچه دَ گوش مُغول دختر رسید که زیاد دُور نشده بُود.  
مُغول دختر آمر دَ که شاو شُدَه و هوا تَریک شُدَه موره زنگولا ره دَ  
گردونای اشتراو بسته کِید. قُوده والا زنگولا ره دَ گردونای اشتراو  
بسته کد. درنگِ زنگولا دشت و صحراء پُر کده بُود. وختیکه  
آواز زنگولا دَ گوش ارب بچه رسید نزدیک بُود از هوش بوره لیکن ارب  
بچه تیز تر ریی شُد. از شنیدون آواز زنگولا جان گرفته شروع دَ

دویدو کد. خود خُوره دَ کاروانِ قُوده رَسند و دَ آواز بُلند شروع کد:

مُغول دختر گُل غوزه

بُلند بالای کج موزه

دلت بر مو نمی سوزه

بِیا نازُوكِ مُغولِ مه

ایا خرمونِ گُلِ مه

سوارای قُوده والا دَویده ارب بچه ره گرفت کشال کده پیش سارو آورده،  
مُغول دختر از کجاوه تا شُد. آسِ دیگه طلب کد و سر آس سوره سُونِ ارب  
بچه رافت. وختیکه پیش ارب بچه رسید، قُوده والا ره گفت:

”ای ملنگ آتِه مه یه، که زیاد وفاداره، مو ازی از ریزگی قاطی کِله  
شُدَه.“

قُوده والا ارب بچه ره ایله کده قد ازو زیاد خوبی کد، و یک آس آورده  
اوره سوار کد. ارب بچه از دیدن مُغول دختر چراغِ امید دَ دل شی روشن

تر شُدَه از نَو زنده شُدَه. آس شى قد آسِ مُغول دختر جوره مورافت. او كه  
دِيدِ مُغول دختر رقم سوار كارا آلى چابُك و چالاك سوار آس شُدَه قد خو  
فَكَرْ كَدْ "آمِي مُغول دختر سوار كار باشه يَا نَه؟" دَأَمِي مقصد شروع دَ  
بَيَتْ خاندو كد:

مُغول دختر گُل بَدَيو  
چِه پِم كردِي سَرِ مدِيو  
دَإِي دشتا بِيدِي جَولو  
بِيا نازُوك مُغولِ مه  
أَيَا خرمونِ گُل مه



مُغول دختر وختیکه غزل ره شنید، آس خُوره جَولو دد. چند میدان تاخت کد. ارب بچه دَ دل خو مُغول دختر ره آفرین گُفت و سُون مُغول دختر موسخندی کده اوره گُفت:

”خبر نَدشْتُمْ كَه مُغول دختر سوار كار ام باشه“

ارب بچه قد کاروانِ قُوده مورافت و دَ ای فکر بُود که چه چاره کنه. چه رقم مُغول دختر ره از دِست ازُو قوم ختا دَده دَارمو و مقصد خُو بیرسه.“ وختیکه کاروان دَ یک جای آباد و خُرم رسید. ارب بچه از سارو پُرسید:

”ای جای چه نام دَره؟“

سارو گُفت:

”ای منطقه ره شلک لنگر مُوگیه.“

ارب بچه قد آواز سوزناک شروع کد:

رسیدم بَر شلک لنگر

به دِین پاک پیغمبر

اگر مصلحت ترا باشه

زنم شوی ترا خنجر

بِیا نازُوك مُغولِ مه

ای خرمونِ گُلِ مه

قُوده والا ازی که فکر موکد او ملنگه دَ او چندو اعتنا نکد و کاروان از وادی شلک لنگر تیر شُد. ارب بچه قد کاروان قاطی مورافت و گاهی

قد مُغول دختر جوره رکاب می زد. کاروان دَ یک وادی دِیگه رسید که درختای زیاد داشت. هَ طرف درخت بُود و جویبار، تا چِیم کار موکد درخت بُود. درختای چنار، آر آر و بید، زرد آلُو، سیو، تُوت، شفتالُو. کاروان از بَین درختا و از وادی دَ تیر شُدو بُود که ارب بچه پُرسید:

”ای وادی چِه نام دَره؟“

سارو گُفت:

”ای وادی درِه قولِ ترک شیوه یه.“

ارب بچه بَیت ره شروع کد:

رسیدم بر تَرک شیوه

مُغول دختر شَوی بیوه

شُوی نادوی تُو یه لیوه

بِیا نازُوك مُغولِ مه

ایا خرمونِ گُلِ مه

آسِ ارب بچه قد آسِ مُغول دختر جوره مورافت. ارب بچه دَ اشاره قد مُغول دختر گُفتگو مُوكد. وختِ سایه پریدو دَ شارِ شُوی مُغول دختر رسید. مُغول دختر پس دَ کجاوه شِیشه بُود.

وختِیکه کاروان قُوده دَ شار رسید، شار چراغانی شُد و مردم دَ شور و شغب و غلغله بُود. هَ طرف رقص و پای کوبی بُود. ارب بچه حال شی هَ لحظه خراب تر شُده مو رافت. قُوده دَ پیشِ قصرِ شُوی مُغول دختر رسید.

ارب بچه قصرِ شُوی مُغول دختر ره دید که کاخ زیبا يه، رقمِ تختِ جمشید آلی پراخ و دلکشا. درختای پُر گُل و میوه دار پیش کاخ ره بِهشت بَرِین جور کده بُود.

داماد نبُود، پادشاهی مملکت خود شی دَ راهِ بیری آمده مُغول دختر ره از کجاوه تا کده دَ قصر بُرد. ارب بچه ره دَ یک گوشِه کاخ جای دَد. ارب بچه اُمشاو ره مَنده و خَسته دَ قصر تیر کد. مردم تا هنُوز دَ شور و شوقِ طوی بُود، که شاه هفت روز طوی اعلان کده بُود. گَصُوبای دِیگه که ارب بچه از خاو بیدار شُد، پیش کِلکِن کاخ ایستاده شُده باع و بوستان کاخ ره تماشا موکد. دَ یادِ مملکتِ خود خُو اُفتاد، دَ یاد ارب شاه اُفتاد که همیشه داد یار و عادل بُود. دید دِیگه چاره نَمنده و مُغول دختر ام از دِست رفته. خود خُو دَ ناجوری زده دَ آواز بُلند شروع کد:

مُغول دختر حَبِیبِ مه  
دَ درد دل طَبِیبِ مه  
خدا کردہ نصِیبِ مه  
بِیا نازُوک مُغولِ مه  
آیا خرمونِ گُلِ مه

خبر دَ مُغول دختر رسِید که ملنگ ناجوره شُده و هیزیو (ایله گویی) موگیه، مُغول دختر از شاه اجازه گِرفت که :

”ملنگ از ریزگی تاهنُوز دَ مرضِ دل دردی گرفتار مُوشه. ما وختیکه دِست خُو دَ بَلِه دل شی میلُم، ملنگ جور موشه.“ شاه اجازه دَد. مُغول دختر پیش ارب بچه آماد و اوره گفت:

”زیاد بیتابی نَکو، داماد ناجوره، جور شُدنی نی یه، تُو حوصله کُو یزدان دَ داد مو میرسه و مو یگو چاره مُونی.“

ارب بچه خوشحال شُده آرام شُد. ارب بچه صُوبا شی چند نَفر ره دَ کِرایه گرفت و چند اسب خرید. قد نفراي خُو دَ پیش دروازه شرقی شار وَعده ایشت و خود شی پیش شاه و مُغول دختر رافت. از شاه و مُغول دختر اجازه گرفت که ما باید پس دَ شارِ خود خُو بورُم و شروع دَ بَیت گفتتو کد:

مُغول دختر تُو حَی باشی  
سَرِ کوکُولِ نَی باشی  
مَنِه گُل و کَمَی باشی  
بِیا نازُوكِ مُغولِ مه  
آیا خرمونِ گُلِ مه

ارب بچه قد سوارای خُو از دروازه شرقی شار بُور شُد و دَ بُرون شار سُونِ شمال تاخت کد. تاکه خود خُو دَ راهِ شلک لنگر رسند و شاو ره دَ دامونِ داشت مند. یک هفته دَ داشت و جنگل تیر کد و هَر کس که از شار شُوی مُغول دختر میماد احوالِ شار و شاهی مملکت ره جویا موشُد.

دَ یکی از روزا که ارب بچه کالای شاهی پوشیده بُود. سوارای خُوره

مُجهز (تیار) کده بُود. یک کاروان از طرف شار پیدا شُد و ارب بچه و سوارای شی خودون خُو دَ پیش ساروی کاروان رَسند. احوالِ شاه و مملکت شی ره پُرسان کد. سارو دَ صد افسوس گُفت:

”شاهزاده بزرگوار که مریض بُود از دنیا رافته و شاه هَر چه تداوی کد فایده نَد. بِلاخره شاه زاده جان به حق دَد تمام مردم شار ره عزادار کد. بیری شاه زنده بیوه مَنده.“

ارب بچه صد افسوس خورد و قد سوارای خُو طرف شارِ شُوی مُغول دختر رَیی شُد. وختیکه ارب بچه و سوارای شی دَ دروازه شار رسید. دروازه وان که از مَنِه رو باط راه ره توخ موکد خبر دَ سالار خُو دَد که چند سوار از دُور دَ تاخت مَیه، شاید کدم پیک (خط رسان) باشه. سالار دروازه وان خود شی پیش دروازه آماد. وختیکه ارب بچه و سوارای شی دَ دروازه رسید، دروازه وان ازو استقبال کده پُرسید:

”شمو کی آستید و از کُجا مایید؟“

ارب بچه دَ ادب و احترام دِست خُو دَ بَلِه سینه خُو ایشته گُفت:

”بچه مُغول شاه استوم و دَ پُرسان احوالِ شاهی مملکت شُمو آمدوم.“

دروازه وان پیش ارب بچه تعظیم کد و قاصِد دَ شار پیش پادشاه رَیی کد که ”بچه مُغول شاه آمده و دَ زودی دَ قصرِ شاه میرسه.“

وختیکه مُغول دختر ای خبر ره شنید خوشحال شُد و فامید که ”ای کار چاره جویی ارب بچه يه.“

ارب بچه قد سوارای خُود شار دُرو شد. دید شار که تازه از طوی خلاص  
شده آلی سیاه پوش شده بُود. ارب بچه پیش شاه رسید و گفت:  
”عمر شاه و حکومت شی دوام دار باشه، آمدونم که احوال شاه ره  
بگیرم.“

شاه که چیمای شی پُر آو شده بُود، گفت:  
شهنشای عالم و امیر سلامت باشه، داماد شُمو عمر خُود شُمو بخشید.“  
ارب بچه صد افسوس کد و دَغم شاه شریک شد. شاه ره دل داری دده  
گفت:

”ای قبله عالم! عمر تمام دست خداوند بزرگه. هر چه مصلحت خدا  
باشه. منزل آخری کُل از مو منزل آخرت استه، آلی مصلحت چه یه؟“  
شاه گفت:

”ای امیر دلیر! چاره کار ای استه که مُغول دختر که چند روز میمان از  
مو بُود، آلی ما اوره د شُمو تاُول مِیدُم چره که ما لایق ازی بیری ره  
نَدشتم. ما دیگه بچه نَدروم و مُوسون مه خُشکه.“

ارب بچه دل شی بَلدِه شاه زیاد سوخت و قد چیمای پُر آو گفت:  
”هر چه مصلحت شاه باشه، خدا که داد گره، دوستی مو و شُموره دوام  
دار داشته باشه.“

صُوبا گاه سِرخنکی ارب بچه، مُغول دختر ره گرفته قد سوارای خُواز  
شاه خدا حافظی کده از شار بُور شد.

وختیکه ارب بچه و مُغول دختر د شار مُغول شاه رسید، مُغول شاه زیاد  
تعجب کده پُرسید:

آی جوان! تُو کی آستے و دختر مه ره کُجا آورد؟"

ارب بچه تمام قصای خوره از سیر تا پیاز راست بَلَدِه مُغول شاه گفت.  
شاه انگشت حیرت دندو گرفته گفت:

آی جوانمرد! سلطنت ارب شاه پُرپقا باشه، هر چه قسمت از طرف خدا  
باشه."

ارب شاه عمر خوره د جوانمردی و داد تیر کده، آوازه عدل شی ره زیاد  
شنیدوم."

مُغول شاه، مُغول دختر ره د نِکاح ارب بچه آورد و پنج من طلای سُرخ قد  
تُحفه زیاد ارب بچه و مُغول دختر ره پیش ارب شاه ریسی کد.

ارب بچه دست مُغول دختر ره گرفته از مُغول شاه خدا حافظی کده از شار  
بُور شد.

د بُرون شار ارب بچه زمین ره بوسه کده شکر خدا ره بجای آورد و قد  
مُغول دختر سُون غرجستو و مملکت ارب شاه ریسی شد.